ALTEC LANSING®

# VS3251

*User's guide*
*Mode d'emploi*
*Guia do Usuário*
*Guía del usuario*

The lightning flash with arrowhead, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

**CAUTION**

**RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN**

Caution: To prevent the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

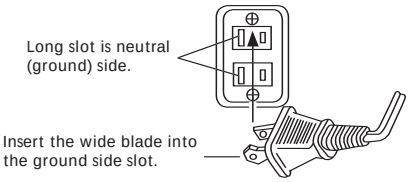
**CAUTION**

To prevent electric shock do not use this (polarized) plug with an extension cord, receptacle or other outlet unless the blades can be fully inserted to prevent blade exposure.

**WARNING**

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

## CONNECTING THE POWER CORD (AC WALL SOCKET)




## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water — This apparatus shall not be exposed to dripping or splashing, and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions. The apparatus should not be situated on a bed, sofa, rug or similar surface that may block the ventilation openings. The apparatus must not be placed in a built-in installation, such as a closed bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings. Ventilation should not be impeded by covering the openings with items such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
10. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for the replacement of the obsolete outlet.
11. Protect the power cord from being walked on or pinched — particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
12. Do not install in an area which impedes the access to the power plug. Disconnecting the power plug is the only way to completely remove power to the product and must be readily accessible at all times.
13. Power source — Use only power supplies of the type specified in the operating instructions or as marked on the appliance. If a separate power supply is included with this apparatus, do not substitute with any other power supply — use only manufacturer-provided power supplies.
14. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
15. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped. For service, refer to qualified service personnel, return to the dealer, or call the Altec Lansing service line for assistance.
16. For products which incorporate batteries, please refer to local regulations for proper battery disposal.
17. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
18. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

## ALTEC LANSING TECHNOLOGIES, INC. ONE YEAR LIMITED WARRANTY (TWO-YEAR LIMITED WARRANTY IN THE EUROPEAN UNION AND ASIA)

**What Does The Warranty Cover?:** Altec Lansing warrants that its products shall be free from defects in materials or workmanship, with the exceptions stated below.

**What Is The Period Of Coverage?:** For units purchased in European Union or Asia, this warranty runs for two years from the date of purchase. For units not purchased in Europe or Asia, this warranty runs for one year from the date of purchase. The term of any warranties implied by law shall expire when your limited warranty expires. Some states and/or Member States in the European Union do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

**What Does The Warranty Not Cover?:** This warranty does not cover any defect, malfunction or failure that occurs as a result of: improper installation; misuse or failure to follow the product directions; abuse; or use with improper, unintended or faulty equipment. (For information on proper installation, operation and use consult the manual supplied with the product. If you require a replacement manual, you may download a manual from **www.alteclansing.com**.) Also, consequential and incidental damages are not recoverable under this warranty. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

**What Will Altec Lansing Do To Correct The Problem?:** Altec Lansing will, at its option, repair or replace any product that proves to be defective in material or workmanship. If your product is no longer being manufactured, or is out of stock, at its option, Altec Lansing may replace your product with a similar or better Altec Lansing product.

**How To Get Warranty Service:** To get a covered product repaired or replaced, you must contact Altec Lansing during the warranty period by email (csupport@alteclansing.com). You must include in your email, your name, address, email address, telephone number, date of purchase and a complete description of the problem you are experiencing. In the United States, you may alternatively contact Altec Lansing by telephone at 1-800-ALTEC88 — please be prepared to provide the same information. If the problem appears to be related to a defect in material or workmanship, Altec Lansing will provide you a return authorization and instructions for return shipment. Return shipments shall be at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. You should insure the shipment as appropriate because you are responsible for the product until it arrives at Altec Lansing.

**How Will State Law Affect Your Rights?:** This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Please note that in the European Union, you as a consumer might have other legal rights under national legislation of European Union Member States governing the sale of Altec Lansing's goods. Those rights are not affected by this guarantee.

The above limited warranties and remedies are sole warranties and remedies available to purchaser, if, and to the extent, valid and enforceable under the applicable law.

## CUSTOMER SERVICE

The answers to most setup and performance questions can be found in the Troubleshooting guide. You can also consult the FAQs in the customer support section of our Web site at **www.alteclansing.com**. If you live in North America and still can't find the information you need, please call our customer service team for assistance before returning the speakers to your retailer under their return policy.

Tel: 800-258-3288

Email: csupport@alteclansing.com

If you live outside of North America, please visit our website at **www.alteclansing.com** and select your region to locate your country's distributor.

For the most up-to-date information, be sure to check our Web site at **www.alteclansing.com**.

## INTERNATIONAL DISTRIBUTION

International customers: For information regarding the distribution of Altec Lansing products in your country, please visit **www.alteclansing.com** and click on your region.

## DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office or your household waste disposal service.

# VS3251 six-Piece Powered Audio System

Thank you for purchasing this Altec Lansing product. For generations, Altec Lansing has been first in audio innovation. Today, our line of powered speakers has received more performance awards than any other brand. In all kinds of environments, in every price range, Altec Lansing offers sound of distinction — giving even the most demanding customers the audio enjoyment they seek. Just listen to this!

## Box Contents

- Five speakers with removable stands
- One subwoofer
- Infrared pod
- Wireless remote
- 2 AAA (LR 03) batteries
- Color-coded 3.5mm stereo cables
- User's guide and quick connect card

## Placing Speakers

### Subwoofer

All stereo-encoded information is heard through the satellite speakers. The subwoofer contains no stereo imaging, and its sound is non-directional. As a result, the subwoofer doesn't have to be placed in any particular relationship to the satellites. However, placing the subwoofer on the floor close to a wall or room corner provides better bass efficiency and optimum sound.

Warning: The subwoofer is not magnetically shielded. As such, it SHOULD be placed at least 2 feet (0.6m) from TVs, computer monitors, computer hard drives or any other magnetic media (e.g., floppy disks, Zip disks, computer or audio tapes, etc.).

### Front Satellite Speakers

Arrange the front satellite speakers to suit your listening tastes — from right next to the monitor to as far apart as the speaker cords allow. Use the key hole on the back of each speaker if you choose to mount them on the wall.

### Center Speaker

Place the center speaker either on top or below the center of the monitor. Use the key holes on the back of the center speaker if you choose to mount it on the wall.

### Rear Satellite Speakers

The rear satellite speakers should be placed slightly behind you, or as far back as the cords allow. Use the key hole on the back of each speaker if you choose to mount them on the wall.

For optimum sound, all satellites should be placed at or slightly above ear level, and in an arrangement that offers the most satisfying results.

Note: The satellite speakers ARE magnetically shielded and can be placed close to video displays such as TVs and computer monitors without distorting the image.

### Infrared Eye

The infrared "eye" can be placed anywhere on your desktop where it will be able to "see" the wireless remote. The "eye" will recognize commands from the wireless remote from up to 26' (8 m) away.

## Making Connections

Warning: Do not insert the speaker system's power plug into a wall outlet until all connections are made. Also, turn off audio source (i.e., your PC, MP3 player, Sony PlayStation, etc.) before connecting the outputs to the speaker system's inputs.

To ensure first-time operation as expected, please carefully follow the connection sequences described below in the order indicated.

### Speaker System

To connect each satellite to the subwoofer, use the FRONT LEFT (front left), FRONT RIGHT (front right), REAR LEFT (rear left), REAR RIGHT (rear right) and CENTER (center) identifiers on the back of each satellite to connect them to the appropriate output on the back of the subwoofer. To make the connection, depress the color-coded spring-clip on the back of the subwoofer and insert the color-coded wire, and depress the black spring clip and insert black wire.

### Inputs

Various connection schemes between your audio source and the speaker system are available. Determine if you'll be setting up the speaker system for PC audio/PC gaming, DVD playback, console gaming or with portable audio devices (such as MP3 or portable CD players), then skip to the appropriate section.

### PC Audio/PC Gaming/DVD Playback

Sound cards designed for PC gaming or DVD playback have unique audio outputs. Typically, the outputs will be marked as "front output," "rear output" and "LFE/center output." In some cases, slightly different terminology may be used. The sound card's documentation should help you determine which outputs to use with your speaker system.

### 6-Channel/5.1 Sound Card with analog outputs

- Locate the green, black, and orange cables.
- Insert one end of the green, black, and orange cables into the computer soundcard's green, black, and orange outputs. Plug the other end of the green, black, and orange cables into the back of the subwoofer, as follows:
  - Plug the green cable into the input marked "Front Right/Left"
  - Plug the black cable into the input marked "Rear Right/Left"
  - Plug the orange cable into the input marked "Subwoofer/Center."

### 2-Channel/Stereo Sound Cards|

- Locate the green cable.
- Insert one end of the green cable into the computer's stereo (green) output, and the other end into the input marked AUX on the subwoofer.

### Console Gaming

(Requires the use of the Console Gaming Y-Adapter, which is not included. This adapter can be purchased at **www.alteclansing.com**.)

Most console game systems feature dual-RCA outputs. To connect your speakers, follow the steps below:

- Locate or purchase a Console Gaming Y-Adapter with a lime green 3.5 mm stereo jack on one end and two RCA jacks on the other — one red and one white.
- Locate the red and white RCA plugs on the end of the cable connected to the back of your console gaming system. Connect them to the matching red and white RCA jacks on the Console Gaming Y-Adapter.
- Locate the green cable included with this system.
- Insert one end of the green cable into the Console Gaming Y-adapter lime green 3.5mm stereo jack, and the other end into the input marked AUX on the subwoofer.

### Portable Audio Devices (MP3, Portable CD Players, etc.)

- Locate the green cable.
- Insert one end of the green cable into the headphone or line-out jack of the portable audio device, and the other end into the input marked AUX on the subwoofer.

## POWERING ON

- After all other connections are made, plug the AC power cord (on the back of subwoofer) into a wall outlet.
- Turn the system on by pushing the power switch on the back of the subwoofer. The LED on the subwoofer will blink slowly when the unit is in stand-by mode.
- Turn on the audio source.
- Insert 2 AAA (LR 03) batteries in the battery compartment of the wireless remote.
- Activate the system by pushing the ⏻ located on the wireless remote. The LED on the subwoofer will stop blinking when the unit is on.

Note: While in stand-by or mute mode, the system continues to receive power. To completely shut down the unit push the power switch on the back of the subwoofer and make sure the LED on the subwoofer is off.

Note: To avoid hearing a popping sound when you turn on your Altec Lansing speaker system, always turn on your audio source first.

### Stereo and Surround Sound

- Push the STER/SURR button on the wireless remote to alternate between six-speaker surround sound and two-speaker stereo sound.

Note: The system will power on the surround mode (SURR), with all five speakers activated.

### Master Volume

The MASTER VOLUME knob on the subwoofer and the "+" and "–" buttons marked with the word "MASTER VOLUME" on the wireless remote control the master volume. On the subwoofer, turn the knob clockwise to increase the volume and counterclockwise to decrease the volume. On the wireless remote, push the "+" button to increase the volume, and the "–" button to decrease it.

### Surround Volume

The "+" and "–" buttons marked with the word "REAR" on the wireless remote control the volume of the rear speakers. Push the "+" button to increase the volume, and the "–" button to decrease it.

### Center Volume

The "+" and "–" buttons marked with the word "CENTER" on the wireless remote control the volume of the center speaker. Push the "+" button to increase the volume, and the "–" button to decrease it.

### Subwoofer Volume

The "+" and "–" buttons marked with the word "SUBWOOFER" on the wireless remote control the volume of the subwoofer. Push the "+" button to increase the volume, and the "–" button to decrease it.

### Mute

To mute the speaker system, press the MUTE button located on the wireless remote. The LED on the subwoofer will blink fast when the unit is in mute mode.

### Headphones

To use headphones with the system, plug them into the labeled 🎧 jack on the subwoofer. When headphones are connected, the speaker system is muted.

## System Specifications*

Altec Lansing's superior sound comes from our patented Dynamic EQ technology, which utilizes custom-built, high-fidelity drivers, state-of-the-art equalization circuitry, and a harmonious mix of the following specifications:

| | |
|---|---|
| Sound Pressure Level (SPL): | 101 dB |
| Total Continuous Power: | 70 Watts RMS |
| • Front Speakers: | 9 Watts/channel @ 4 ohms<br>@ 10% THD @ 120 Hz – 17 kHz<br>2 Channels Loaded |
| • Rear Speakers: | 9 Watts/channel @ 4 ohms<br>@ 10% THD @ 120 Hz -– 17 kHz<br>2 Channels Loaded |
| • Center Speaker: | 9 Watts @ 4 ohms<br>@ 10% THD @ 120 Hz – 17 kHz<br>Single Channel Loaded |
| • Subwoofer: | 25 Watts @ 4 ohms<br>@ 10% THD @ 40 – 170 Hz<br>Single Channel Loaded |

| | |
|---|---|
| Frequency Response: | 40 Hz – 17 kHz (-10 dB) |
| Signal to Noise Ratio<br>@ 1 kHz input: | > 70 dB |
| Drivers (per satellite): | One full-range 2.5" driver per speaker |
| Subwoofer: | One 5" long-throw woofer |

*Power rating conforms to FTC Amplifier Rule #16 C.F.R. Part 432.

## Troubleshooting

| Symptom | Possible Problem | Solution |
|---|---|---|
| LED is not lit. | Power isn't turned on. | Turn on the speaker system by (1) making sure the AC power cord is connected to a wall outlet, (2) pushing the On/Off button located on the back of the subwoofer, and (3) activating the system by pushing the ⏻ button on the wireless remote. An LED will light on the subwoofer when the power is ON. |
| | Wireless remote batteries are dead. | Insert 2 AAA (LR 03) batteries in the battery compartment of the wireless remote. |
| | AC power cord isn't connected to the wall outlet. | Connect the AC power cord to a wall outlet. |
| | Surge protector (if used) isn't powered on. | If the AC power cord is plugged into a surge protector, make sure the surge protector is switched on. |
| | Wall outlet not functioning. | Plug another device into the wall outlet (same jack) to verify the wall outlet is working. |
| No sound from one or more speakers. | Volume is set too low. | On the subwoofer, turn the knob clockwise to increase the volume. On the wireless remote, push the "+" button to increase the volume. |
| | | Check volume level on the computer sound card or alternate audio source device, and set at mid-level. |
| | Speaker system isn't connected to audio source. | Check plug connections on the audio source. Make sure the signal cable(s) is/are inserted firmly into the correct jacks. |
| | Speaker system is connected to wrong output on audio source. | Make sure the lime green 3.5mm stereo cable is connected and fully inserted into the "line-out," "audio-out," or the headphone jack of the audio source. |
| | Problem with audio source device. | Test the speakers on another audio device. Remove the lime green 3.5mm stereo cable from the audio source device and connect it to the "line-out," "audio-out," or the headphone jack of another audio source. |
| No sound from center or rear satellites. | The system is set to the STER (stereo) mode. | Push the STER/SURR button on the wireless remote to enjoy six-speaker sound. |
| | Rear or center level is set too low. | Increase the rear or center speaker volume level. |
| Crackling sound from speakers. | Bad connection. | Check all cables. Make sure they are connected to the "line-out" or "audio-out" jack on your sound card or other audio source — 7 NOT "speaker-out." |
| | Volume level in computer operating system is set too high. | Check the computer operating system volume level and decrease it if necessary. |
| | A problem with your audio source device. | Unplug the stereo cable from the audio source. Then plug it into the headphone jack of an alternate audio source (e.g., Walkman, Discman or FM radio). |
| Sound is distorted. | Volume level set too high. | On the subwoofer, turn the knob counterclockwise to decrease the volume. On the wireless remote, push the "–" button to decrease the volume. |
| | Computer operating system volume level is set too high. | Adjust the computer operating system volume and balance levels to the center as a starting point, then adjust the level on the speaker using the volume control. |
| | Sound source is distorted. | WAV files are often of poor quality. So distortion and noise are easily noticed with high-powered speakers. Try a different sound source such as a music CD. |
| Radio interference. | Too close to a radio tower. | Move your speakers until the interference goes away. |

| Symptom | Possible Problem | Solution |
|---|---|---|
| No sound from subwoofer. | Subwoofer volume is too low. | Increase the subwoofer volume on the wireless remote. |
| | Bad connection. | Check to make sure that all cables are connected properly and are making a clear connection. |
| Low hum from subwoofer. | The AC in your house is at 60 cycles per second, which is within the audio frequency of the subwoofer. | Some low hum may be detected when your speaker system is powered on without an audio source playing, or when the volume is set at an extremely low level. |
| Loud hum from subwoofer. | Bad connection. | Unplug the AC power cord from the surge protector (if used), and plug directly into an AC wall outlet. |
| | | Move your cables. Check to ensure they are making a clear connection. |
| | Volume on your audio source device is set too high. | Disconnect your 3.5mm stereo cable from the audio source. If the loud hum goes away, lower the volume on the audio source. |
| | | Lower the master volume or subwoofer volume on your computer, portable device, etc. |
| Too much bass from subwoofer. | Subwoofer volume is too high. | Decrease the subwoofer volume on the wireless remote. |
| Distorted monitor. | Subwoofer too close to monitor. | Because the subwoofer is not magnetically shielded, it can cause distortion if it's too close to your monitor. Move the subwoofer so it's at least 2 feet from your monitor. |

Le symbole figurant un éclair dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une "tension dangereuse" non isolée pouvant être d'amplitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

**ATTENTION**

**RISQUE D'ÉLECTROCUTION NE PAS OUVRIR**

Attention : Pour prévenir tout risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle (ou le dos) de l'appareil. Il ne se trouve à l'intérieur aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur. Confiez la réparation et l'entretien à un personnel qualifié.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à prévenir l'utilisateur qu'il trouvera d'importantes instructions concernant l'utilisation et la maintenance (entretien) dans la documentation jointe à l'appareil.

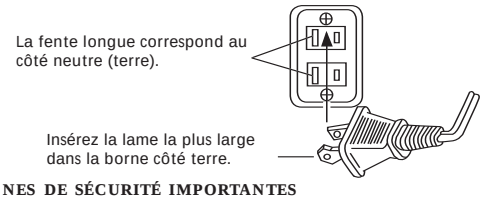
### ATTENTION

Pour éviter tout risque d'électrocution, n'utilisez pas cette fiche (polarisée) avec une rallonge électrique, une prise de courant ou une autre sortie, si les lames ne peuvent pas être insérées complètement, afin d'éviter qu'elles ne soient exposées.

### AVERTISSEMENT

AFIN DE LIMITER LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

### CONNEXION DU CÂBLE D'ALIMENTATION (PRISE MURALE CA)




### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Suivez l'ensemble des avertissements.
4. Respectez l'ensemble des instructions.
5. N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un point d'eau. Cet appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide (vase, par exemple) ne doit être placé sur l'appareil.
6. Nettoyez uniquement l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.
7. N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant. L'appareil ne doit pas être placé sur un lit, un divan, un tapis ou une surface similaire pouvant obstruer les orifices de ventilation. L'appareil ne doit pas être inséré dans une installation intégrée, telle qu'une armoire ou une étagère fermée. Le flux d'air via les orifices de ventilation risquerait d'être bloqué. Les orifices ne doivent pas être recouverts avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc. La ventilation risquerait d'être bloquée.
8. N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des registres de chaleur, des fourneaux ou autres appareils produisant de la chaleur (amplificateurs inclus).
9. Aucune source de flammes nues (bougies allumées, par exemple) ne doit être placée sur l'appareil.
10. N'allez pas à la rencontre des objectifs de sécurité de la fiche polarisée ou mise à la terre. Les fiches polarisés disposent de deux lames (une plus large que l'autre). Les fiches de mise à la terre disposent de deux lames et d'une broche de mise à la terre. La lame plus large ou la broche est fournie pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne correspond pas à votre prise électrique, consultez un électricien afin de remplacer la prise obsolète.
11. Faites-en sorte que le cordon d'alimentation ne puisse être piétiné ou plié, notamment aux points d'entrée et de sortie des fiches et des prises.
12. N'installez pas l'appareil dans une zone où l'accès à la fiche d'alimentation n'est pas garanti. Le débranchement de la fiche d'alimentation est la seule manière de mettre le produit complètement hors tension. Vous devez pouvoir accéder facilement à la fiche à tout moment.
13. Source d'alimentation — utilisez uniquement des blocs d'alimentation du type défini dans les instructions de fonctionnement ou indiqué sur l'appareil. Si un bloc d'alimentation distinct est fourni avec l'appareil, ne le remplacez par aucun autre bloc d'alimentation. Utilisez uniquement les blocs d'alimentation fournis par le fabricant.
14. Débranchez l'appareil en cas d'orage ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant des périodes de temps prolongées.
15. Confiez l'ensemble des travaux d'entretien à du personnel d'entretien qualifié. Des travaux d'entretien sont nécessaires lorsque l'appareil est endommagé (la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, du liquide s'est renversé ou des objets sont tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, l'appareil ne fonctionne pas normalement ou l'appareil est tombé). Dans le cadre des travaux d'entretien, adressez-vous à du personnel d'entretien qualifié, retournez l'appareil au distributeur ou contactez la ligne d'assistance Altec Lansing.
16. Pour les produits comportant des piles, veuillez vous reporter aux régulations locales pour mettre les piles au rebut de manière adaptée.
17. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
18. Utilisez uniquement le chariot, le présentoir, le pied, le support ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, déplacez avec précaution l'ensemble chariot-appareil afin d'éviter toute blessure en cas de chavirage.

### GARANTIE ALTEC LANSING TECHNOLOGIES, INC. LIMITÉE D'UN AN (GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS EN UNION EUROPÉENNE ET EN ASIE)

**Quels éléments sont couverts par la garantie ?** Altec Lansing garantit que ses produits sont dépourvus de défauts au niveau des matériaux ou de la main d'oeuvre, à l'exception des conditions détaillées ci-dessous.

**Quelle est la durée de la garantie ?** Pour les appareils achetés en Union européenne ou en Asie, cette garantie est valable pendant deux ans à compter de la date d'achat. Pour les appareils non achetés en Union européenne ou en Asie, cette garantie est valable pendant un an à compter de la date d'achat. Les conditions des garanties légales implicites prennent fin à l'issue de la période de validité de la garantie limitée. Certains états et/ou états membres de l'Union européenne n'acceptent pas les restrictions relatives à la durée des garanties implicites. Il est donc possible que la restriction susmentionnée ne s'applique pas à votre cas.

**Quels éléments ne sont pas couverts par la garantie ?** Cette garantie ne couvre pas les défauts, mauvais fonctionnements ou anomalies qui peuvent survenir à l'aide des événements suivants : installation incorrecte, utilisation incorrecte ou non-respect des instructions se rapportant au produit, utilisation abusive ou utilisation avec un équipement incorrect, inadapté ou défectueux (pour obtenir des informations relatives à l'installation, au fonctionnement et à l'utilisation du produit, consultez le manuel fourni avec le produit). Si vous avez besoin d'un manuel de remplacement, vous pouvez télécharger un manuel sous **www.alteclansing.com**. En outre, les dommages consécutifs ou secondaires ne sont pas pris en charge par cette garantie. Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la restriction des dommages consécutifs ou secondaires, il est donc possible que l'exclusion ou la restriction susmentionnée ne s'applique pas à votre cas.

**Que fera Altec Lansing pour corriger le problème ?** Altec Lansing réparera ou remplacera, à sa discrétion, les produits qui s'avèrent défectueux au niveau des matériaux ou de la main d'oeuvre. Si votre produit n'est plus fabriqué ou n'est plus disponible en stock, Altec Lansing remplacera à sa discrétion votre produit par un produit Altec Lansing similaire ou de meilleure qualité.

**Comment obtenir un service de garantie :** pour obtenir la réparation ou le remplacement d'un produit sous garantie, vous devez contacter Altec Lansing par courrier électronique (csupport@alteclansing.com) au cours de la période de garantie. Le courrier électronique doit inclure votre nom, votre adresse, votre adresse électronique, votre numéro de téléphone, la date d'achat ainsi qu'une description détaillée du problème rencontré. Aux Etats-Unis, vous pouvez également contacter Altec Lansing par téléphone au 1-800-ALTEC88 — soyez prêt à fournir les mêmes informations. Si le problème s'avère lié à une anomalie au niveau des matériaux ou de la main d'oeuvre, Altec Lansing vous enverra une autorisation de retour et des instructions relatives au retour du produit. Le retour du produit s'effectue aux frais du client et le retour doit être accompagné de la preuve originale d'achat. Vous devez assurer l'expédition de manière adaptée : vous êtes en effet responsable du produit jusqu'à ce qu'il parvienne à Altec Lansing.

**Dans quelle mesure les lois nationales affectent vos droits ?** Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également disposer de droits qui varient d'un état à l'autre. Veuillez noter qu'au sein de l'Union européenne, vous, en tant que consommateur, pouvez disposer d'autres droits légaux selon la législation nationale des états membres de l'Union européenne gouvernant la vente des marchandises Altec Lansing. Ces droits ne sont pas affectés par cette garantie.

Les garanties et remèdes limités détaillés ci-dessus sont les seuls garanties et remèdes disponibles à l'acheteur si et dans la mesure où ils sont valables et applicables selon la loi en vigueur.

### SERVICE CLIENTÈLE

Les réponses à la plupart des questions relatives à la configuration et aux performances sont disponibles dans le guide de dépannage. Vous pouvez également consulter la foire aux questions de la section service clientèle de notre site Internet (**www.alteclansing.com**). Si vous vivez en Amérique du Nord et ne parvenez pas à trouver les informations dont vous avez besoin, veuillez demander l'aide de notre équipe d'assistance clientèle avant de renvoyer l'unité au détaillant selon la politique de retour en vigueur.

Tel: 800-258-3288

Courrier électronique : csupport@alteclansing.com

Si vous ne vivez pas en Amérique du Nord, veuillez consulter notre site Internet (**www.alteclansing.com**) et sélectionnez le pays dans lequel vous vivez pour localiser le distributeur de votre pays.

Pour obtenir les informations les plus récentes, veuillez consulter notre site Internet à l'adresse suivante **www.alteclansing.com**.

### DISTRIBUTION INTERNATIONALE

Clients internationaux : pour plus d'informations au sujet de la distribution des produits Altec Lansing dans votre pays, veuillez consulter le site Internet (**www.alteclansing.com**) et cliquez sur votre pays.

### ÉLIMINATION DE L'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE ET ÉLECTRONIQUE OBSOLÈTE

Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne sera pas traité en tant que déchet ménager. Ledit produit sera remis au point de collecte applicable au recyclage de l'équipement électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous contribuerez à la prévention des conséquences néfastes potentielles pour l'environnement et la santé de l'homme qui sont susceptibles d'être engendrées par une mise au rebut inadéquate de ce produit dans le cas contraire. Le recyclage des matériaux contribuera à la préservation des ressources naturelles. Pour toute information complémentaire concernant le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie ou votre service local de traitement des déchets.

# VS3251 Système audio amplifié en six parties

Merci d'avoir acheté ce produit Altec Lansing. Depuis des générations, Altec Lansing est le pionnier de l'innovation audio. Aujourd'hui, notre gamme d'enceintes amplifiées est celle qui a reçu le plus de récompenses en matière de performances. Dans tous les types d'environnement, dans toutes les gammes de prix, Altec Lansing offre un son remarquable et donne satisfaction aux clients les plus exigeants en leur offrant l'expérience audio plaisante qu'ils recherchent. Écoutez ça!

## Contenu de l'emballage

- Cinq enceintes avec pieds amovibles
- Un caisson de basses
- Un boîtier infrarouge
- Une télécommande sans fil
- 2 piles AAA (LR 03)
- Des câbles stéréo 3,5 mm à code de couleurs
- Un guide d'utilisation et une carte de raccordement rapide

## Mise en place des enceintes

### Caisson de basses

Toutes les informations codées en stéréo sont diffusées par les enceintes satellites. Le caisson de basses ne contient aucune image stéréophonique et produit un son omnidirectionnel. Le caisson de basses ne requiert donc aucun positionnement particulier par rapport aux satellites. Cependant, si vous le placez sur le sol, près d'un mur ou dans un coin, vous obtiendrez un effet maximum des basses et un son optimal.

Avertissement : le caisson de basses ne possède pas de blindage anti-magnétique. Pour cette raison, il DOIT être placé à au moins 60 cm des téléviseurs, moniteurs et disques durs d'ordinateur ou de tout autre support magnétique (disquettes, disques Zip, bandes audio ou pour ordinateur, etc.).

### Enceintes satellites avant

Disposez les enceintes satellites avant en fonction de vos préférences d'écoute — directement à côté du moniteur ou aussi loin que les cordons des enceintes le permettent. Si vous optez pour une installation murale, utilisez l'entrée de clef située au dos de chaque enceinte.

### Enceinte centrale

Disposez l'enceinte centrale au-dessus ou au-dessous du centre du moniteur. Si vous optez pour une installation murale, utilisez les entrées de clef situées au dos de l'enceinte centrale.

### Enceintes satellites arrière

Les enceintes satellites arrière doivent être disposées légèrement derrière vous ou aussi loin en arrière que les cordons le permettent. Si vous optez pour une installation murale, utilisez l'entrée de clef située au dos de chaque enceinte.

Pour obtenir un son optimal, vous devez placer toutes les enceintes satellites au niveau de vos oreilles ou légèrement au-dessus et les disposer de manière à obtenir les meilleurs résultats.

Remarque : les enceintes satellites SONT dotées d'un blindage magnétique et peuvent être placées à proximité d'écrans vidéo, tels que les téléviseurs et les moniteurs, sans que l'image ne soit déformée.

### Œil infrarouge

L' « œil » infrarouge peut être placé n'importe où sur votre bureau où il pourra « voir » la télécommande sans fil. L'« œil » reconnaîtra les commandes de la télécommande sans fil jusqu'à une distance de 8 m.

## Branchements

Avertissement : n'insérez pas la fiche d'alimentation électrique du système d'enceintes dans une prise murale avant d'avoir effectué tous les branchements. De plus, éteignez la source audio (votre PC, lecteur MP3, PlayStation Sony, etc.) avant de relier les sorties aux entrées du système d'enceintes.

Pour assurer un fonctionnement satisfaisant dès la première utilisation, veuillez suivre attentivement et dans l'ordre indiqué les différentes étapes de branchement décrites ci-dessous.

### Système d'enceintes

Pour relier chaque enceinte satellite au caisson de basses, utilisez les identificateurs FRONT LEFT (avant gauche), FRONT RIGHT (avant droite), REAR LEFT (arrière gauche), REAR RIGHT (arrière droite) et CENTER (centrale) à l'arrière de chaque enceinte satellite afin de les brancher à la sortie appropriée à l'arrière du caisson de basses. Pour effectuer le branchement, relâchez la pince à ressort à code de couleurs à l'arrière du caisson de basses, insérez le fil à code de couleurs, relâchez la pince à ressort noire et insérez le fil noir.

### Entrées

Il existe plusieurs schémas de connexion possibles entre votre dispositif audio et le système d'enceintes. Déterminez si vous installerez le système d'enceintes pour l'audio sur PC, les jeux sur PC, la lecture de DVD, les jeux sur console ou pour des dispositifs audio portables (tels que les lecteurs de CD portables ou les lecteurs MP3), puis passez à la section correspondante.

### Son PC/Jeux sur PC/Lecture de DVD

Les cartes son conçues pour les jeux sur PC ou la lecture de DVD sont dotées de sorties audio uniques. Les sorties portent généralement les mentions « front output » (sortie avant), « rear output » (sortie arrière) et « LFE/center output » (LFE/sortie centrale). Il arrive parfois que la terminologie utilisée soit légèrement différente. La documentation accompagnant la carte son doit vous aider à identifier les sorties à utiliser avec votre système d'enceintes.

### Cartes son 6 canaux/5.1 à sorties analogiques

- Localisez les câbles vert, noir et orange.
- Insérez une extrémité des câbles vert, noir et orange dans les sorties verte, noire et orange de la carte son de l'ordinateur. Reliez l'autre extrémité des câbles vert, noir et orange à l'arrière du caisson de basses comme suit :
  - Reliez le câble vert à l'entrée marquée « Front Right/Left » ;
  - Reliez le câble noir à l'entrée marquée « Rear Right/Left » ;
  - Reliez le câble orange à l'entrée marquée « Subwoofer/Center » ;

### Cartes son stéréo 2 canaux

- Localisez le câble vert.
- Insérez une extrémité du câble vert dans la sortie stéréo (verte) de l'ordinateur et l'autre extrémité dans l'entrée du caisson de basses marquée AUX.

### Jeux sur console

(Requiert l'utilisation d'un adaptateur en Y pour jeux sur console non fourni. Vous pouvez vous procurer cet adaptateur sur **www.alteclansing.com**.)

La plupart des consoles de jeux sont dotées de doubles sorties RCA. Procédez comme suit pour connecter vos enceintes :

- Munissez-vous d'un adaptateur en Y pour jeux sur console doté d'une prise stéréo 3,5 mm de couleur vert jaune à une extrémité et de deux prises RCA à l'autre (une rouge et une blanche).
- Localisez les prises RCA rouge et blanche situées à l'extrémité du câble connecté à l'arrière de votre console de jeux. Branchez-les aux prises RCA rouge et blanche correspondantes sur l'adaptateur en Y pour jeux sur console.
- Localisez le câble vert fourni avec ce système.
- Insérez une extrémité du câble vert dans la prise stéréo 3,5 mm vert jaune de l'adaptateur en Y pour jeux sur console et l'autre extrémité dans l'entrée marquée AUX du caisson de basses.

### Dispositifs audio portables (lecteurs de CD portables, de MP3, etc.)

- Localisez le câble vert.
- Insérez une extrémité du câble vert dans la prise casque ou dans la prise « line-out » (sort. ligne) du dispositif audio portable et l'autre extrémité dans l'entrée marquée « AUX » sur le caisson de basses.

## Mise sous tension

- Une fois que toutes les autres connexions ont été effectuées, branchez le cordon d'alimentation CA (à l'arrière du caisson de basses) dans une prise murale.
- Mettez le système sous tension en appuyant sur l'interrupteur à l'arrière du caisson de basses. La diode électroluminescente du caisson de basses clignote lentement lorsque l'unité est en mode veille.
- Mettez la source audio sous tension.
- Insérez 2 piles AAA (LR 03) dans le compartiment à piles de la télécommande sans fil.
- Activez le système en enfonçant le bouton ⏻ situé sur la télécommande sans fil. La diode électroluminescente du caisson de basses ne clignote plus lorsque l'unité est sous tension.

Remarque : lorsque le mode veille ou sourdine est activé, le système continue d'être alimenté. Pour éteindre complètement l'unité, appuyez sur l'interrupteur à l'arrière du caisson de basses et vérifiez que la diode électroluminescente du caisson de basses est éteinte.

Remarque : pour éviter d'entendre un son saturé lorsque vous mettez votre système d'enceintes Altec Lansing sous tension, commencez toujours par allumer votre source audio.

### Son stéréo et ambiophonique

- Poussez le bouton STER/SURR de la télécommande sans fil pour alterner entre le son ambiophonique six enceintes et le son stéréo deux enceintes.

Remarque : Le système s'allumera en mode ambiophonique (SURR) avec les cinq enceintes activées.

### Volume général

Le bouton MASTER VOLUME du caisson de basses et les touches « + » et « – » de la télécommande sans fil marquées MASTER VOLUME commandent le volume général. Tournez le bouton du caisson de basses dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer le volume. Appuyez sur les touches « + » et « – » de la télécommande sans fil pour augmenter ou diminuer le volume.

### Volume ambiophonique

Les touches « + » et « – » marquées « REAR » de la télécommande sans fil commandent le volume des enceintes arrière. Appuyez sur la touche « + » pour augmenter le volume et sur la touche « – » pour le diminuer.

### Volume central

Les touches « + » et « – » marquées « CENTER » de la télécommande sans fil commandent le volume de l'enceinte centrale. Appuyez sur la touche « + » pour augmenter le volume et sur la touche « – » pour le diminuer.

### Volume du caisson de basses

Les touches « + » et « – » marquées « SUBWOOFER » de la télécommande sans fil commandent le volume du caisson de basses. Appuyez sur la touche « + » pour augmenter le volume et sur la touche « – » pour le diminuer.

### Sourdine

Pour mettre en sourdine le système d'enceintes, appuyez sur le bouton MUTE situé sur la télécommande sans fil. La diode électroluminescente du caisson de basses clignote rapidement lorsque l'unité est en mode sourdine.

### Casque

Si vous souhaitez utiliser un casque d'écoute avec le système, branchez le casque sur la prise portant le repère 🎧, située sur le caisson de basses. Une fois le casque d'écoute connecté, le système d'enceintes devient silencieux.

## Spécifications du système*

Le son supérieur de Altec Lansing provient de notre technologie Dynamic EQ brevetée qui utilise des haut-parleurs de fabrication spéciale, haute-fidélité, des circuits d'égalisation de pointe ainsi que les spécifications suivantes, utilisées de manière harmonieuse :

| | |
|---|---|
| Pression sonore (SPL) : | 101 dB |
| Puissance totale en continu : | 70 watts (RMS) |
| • Enceintes avant : | 9 watts/canal à 4 ohms<br>taux d'harmonique à 120 Hz – 17 kHz<br>2 canaux chargés |
| • Enceintes arrière : | 9 watts/canal à 4 ohms<br>taux d'harmonique à 120 Hz – 17 kHz<br>2 canaux chargés |
| • Enceinte centrale : | 9 watts à 4 ohms<br>taux d'harmonique à 120 Hz – 17 kHz<br>1 seul canal chargé |
| • Caisson de basses : | 25 watts à 4 ohms<br>taux d'harmonique à 40 – 170 Hz<br>1 seul canal chargé |

| | |
|---|---|
| Réponse en fréquence : | 40 Hz à 17 kHz (-10 dB) |
| Rapport signal/bruit à l'entrée de 1 kHz : | > 70 dB |
| Amplificateurs (par satellite) : | Un amplificateur 2,5" pleine bande par enceinte |
| Caisson de basses : | Un haut-parleur de graves 5" longue portée |

*Puissance nominale conforme à la réglementation n°16 C.F.R. de la FTC relative aux amplificateurs, section 432.

## Dépannage

| Symptôme | Problème possible | Solution |
|---|---|---|
| La diode électroluminescente est éteinte. | L'appareil n'est pas sous tension. | Mettez le système d'enceintes sous tension (1) en vérifiant que le cordon d'alimentation CA est branché dans une prise murale, (2) en appuyant sur le bouton ON/OFF situé à l'arrière du caisson de basses, et (3) en activant le système en enfonçant le bouton ⏻ de la télécommande fil. Une fois l'appareil SOUS TENSION, une diode électroluminescente située sur le caisson de basses s'allume. |
| | Les piles de la télécommande sans fil sont usées. | Insérez 2 piles AAA (LR 03) dans le compartiment à piles de la télécommande sans fil. |
| | Le cordon d'alimentation CA n'est pas relié à la prise murale. | Branchez le cordon d'alimentation CA dans une prise murale. |
| | Le parasurtenseur n'est pas sous tension (si applicable). | Si le cordon d'alimentation CA est branché à un parasurtenseur, assurez-vous que celui-ci est bien allumé. |
| | La prise murale ne fonctionne pas. | Branchez un autre appareil dans la prise murale (même prise) afin de vous assurer que la prise fonctionne. |
| Aucun son n'est émis par une ou plusieurs enceintes. | Le volume est trop faible. | Tournez le bouton du caisson de basses dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume. Appuyez sur la touche « + » de la télécommande sans fil pour augmenter le volume. |
| | | Vérifiez le niveau du volume sur la carte son de l'ordinateur ou sur une autre source audio et réglez le volume à mi-niveau. |
| | Le système d'enceintes n'est pas connecté à la source audio. | Vérifiez les connexions au niveau de la source audio. Assurez-vous que le ou les câbles d'interface sont fermement insérés dans les prises adaptées. |
| | Le système d'enceintes n'est pas connecté à la bonne sortie de la source audio. | Assurez-vous que le câble stéréo vert clair 3,5 mm est connecté et complètement inséré dans la prise « line-out » (sort. ligne), la prise « audio-out » (sortie audio) ou la prise pour casque d'écoute de la source audio. |
| | Problème au niveau de la source audio. | Testez les enceintes sur une autre source audio. Retirez le câble stéréo vert clair 3,5 mm de la source audio et branchez-le sur la prise « line-out » (sort. ligne), la prise « audio-out » (sortie audio) ou la prise pour casque d'écoute d'une autre source audio. |
| Les satellites centraux ou arrière n'émettent aucun son. | Le système est en mode STER (stéréo). | Enfoncez le bouton STER/SURR de la télécommande sans fil pour profiter du son des six enceintes. |
| | Le volume arrière ou central est trop bas. | Augmentez le volume de l'enceinte arrière ou centrale. |
| Les enceintes grésillent. | Mauvais branchement. | Vérifiez tous les câbles. Veillez à ce qu'ils soient insérés dans la prise « line-out » (sort. ligne), la prise « audio-out » (sortie audio) ou la prise pour casque d'écoute de votre carte son ou de la source audio et NON à la prise « speaker-out » (sortie enceinte). |
| | Le volume paramétré au niveau du système d'exploitation de l'ordinateur est trop élevé. | Vérifiez le volume paramétré au niveau du système d'exploitation de l'ordinateur et diminuez-le si nécessaire. |
| | Problème au niveau de votre source audio. | Débranchez le câble stéréo de la source audio. Branchez-le ensuite dans la prise pour casque d'écoute d'une autre source audio (telle qu'un baladeur ou une radio FM). |
| Le son est déformé. | Le volume est trop élevé. | Tournez le bouton du caisson de basses dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer le volume. Appuyez sur la touche « – » de la télécommande sans fil pour diminuer le volume. |
| | Le volume paramétré au niveau du système d'exploitation de l'ordinateur est trop élevé. | Réglez le volume du système d'exploitation de l'ordinateur, équilibrez les niveaux au milieu pour commencer et réglez ensuite le niveau sur les enceintes à l'aide de la commande du volume. |
| | Le son de la source est déformé. | Les fichiers .WAV sont souvent de mauvaise qualité. Il est donc facile de détecter les déformations et les bruits avec des enceintes puissantes. Essayez une autre source audio, telle qu'un CD musical, par exemple. |
| Interférence radio. | Un pylône radio se trouve à proximité. | Déplacez vos enceintes jusqu'à ce que les interférences disparaissent. |

| Symptôme | Problème possible | Solution |
|---|---|---|
| Le caisson de basses n'émet aucun son. | Le volume du caisson de basses est trop faible. | Augmentez le volume du caisson de basses sur la télécommande sans fil. |
| | Mauvais branchement. | Vérifiez que tous les câbles sont branchés correctement et qu'ils établissent une bonne connexion. |
| Le caisson de basses émet un faible bourdonnement. | Le courant alternatif de votre installation électrique est équivalent à 60 cycles par seconde, ce qui correspond à la plage de fréquence audio de votre caisson de basses. | Vous pouvez entendre un faible bourdonnement lorsque votre système d'enceintes est allumé alors qu'aucune source audio ne fonctionne ou lorsque le volume est extrêmement faible. |
| Le caisson de basses émet un bourdonnement important. | Mauvais branchement. | Débranchez le cordon d'alimentation CA du parasurtenseur (le cas échéant) et branchez le caisson de basses directement dans une prise murale CA. |
| | | Déplacez vos câbles. Vérifiez qu'ils établissent une bonne connexion. |
| | Le volume de votre source audio est trop élevé. | Débranchez le câble stéréo de 3,5 mm de la source audio. Si le bourdonnement disparaît, réduisez le volume de la source audio. |
| | | Réduisez le volume général ou le volume du caisson de basses sur votre ordinateur, votre dispositif audio portable, etc. |
| Le caisson de basses émet trop de basses. | Le volume du caisson de basses est trop élevé. | Diminuez le volume du caisson de basses sur la télécommande sans fil. |
| Le moniteur est déformé. | Le caisson de basses est situé trop près du moniteur. | Étant donné que le caisson de basses ne dispose pas de blindage anti-magnétique, il peut provoquer des déformations lorsqu'il est placé trop près de votre moniteur. Déplacez le caisson de basses de manière à le placer à au moins 60 cm de votre moniteur. |

La figura de relámpago que termina en punta de flecha y se encuentra dentro de un triángulo equilátero, tiene por finalidad alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" sin aislamiento en el interior del producto que podría tener potencia suficiente para constituir riesgo de choque eléctrico para las personas.

**PRECAUCIÓN**

**RIESGO de choque eléctrico NO ABRIR**

Precaución: Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no retire la cubierta (o parte posterior). En su interior hay piezas que no debe manipular el usuario. El servicio debe realizarlo personal de servicio calificado.

El signo de exclamación que se encuentra dentro de un triángulo equilátero tiene por finalidad alertar al usuario de la presencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) en la literatura que viene incluida con el artefacto.

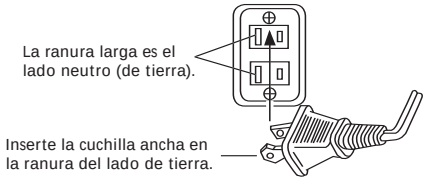
### PRECAUCIÓN

Para evitar choques eléctricos no utilice este enchufe (polarizado) con una extensión, receptáculo u otra toma de corriente a menos que se pueda insertar completamente las cuchillas para evitar que estas queden expuestas.

### ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O CHOQUE ELÉCTRICO, NO EXPONGA EL ARTEFACTO A LA LLUVIA O HUMEDAD.

### CONEXIÓN DEL CORDÓN DE ALIMENTACIÓN (RECEPTÁCULO DE CA DE LA PARED)




### INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua — El aparato no debe estar expuesto a goteo o salpicaduras, y no se deben colocar encima objetos llenos de agua, como jarrones.
6. Limpie únicamente con un paño seco.
7. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Efectúe la instalación según las instrucciones del fabricante. No coloque el aparato sobre una cama, sofá, alfombra o superficie similar que pueda bloquear las aberturas de ventilación. El aparato no se debe colocar en una instalación empotrada, como un estante o armario cerrado que pueda impedir el flujo de aire a través de las aberturas de ventilación. No impida la ventilación cubriendo las aberturas con artículos como periódico, manteles, cortinas, etc.
8. No instale el aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, termorregistradores, hornos u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. Las fuentes de llama descubierta, como velas encendidas, no se deben colocar sobre el aparato.
10. No anule el propósito de seguridad del enchufe tipo conector a tierra o polarizado. Un enchufe polarizado tiene dos puntas, una más ancha que la otra. Un enchufe de tipo conexión a tierra tiene dos cuchillas y una tercera cuchilla que se conecta a tierra. La cuchilla ancha o tercera cuchilla se proporciona para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no encaja en su tomacorriente, consulte con un electricista para reemplazar el tomacorriente obsoleto.
11. Proteja el cordón de alimentación para que no lo pisen o prensen — especialmente en los puntos de enchufes, receptáculos, y el lugar donde salen del aparato.
12. No lo instale en un área que impida el acceso al enchufe de alimentación. El único medio de impedir completamente el ingreso de suministro eléctrico al producto es desconectar el enchufe de alimentación que debe estar accesible en todo momento.
13. Fuente de alimentación — Use únicamente fuentes de alimentación del tipo especificado en las instrucciones de operación o como se indique en el artefacto. Si se incluye una fuente de alimentación separada con este aparato no la sustituya con ninguna otra fuente de alimentación — use únicamente fuentes de alimentación suministradas por el fabricante.
14. Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando permanezca sin uso por largos periodos de tiempo.
15. Para realizar el servicio técnico acuda al personal de servicio calificado. Es necesario que se efectúe el servicio técnico cuando el aparato se haya dañado de alguna forma, como por ejemplo, cuando el cordón o enchufe de alimentación esté dañado o cuando se haya derramado líquido o se hayan caído objetos dentro del aparato, o que el mismo haya estado expuesto a la lluvia o humedad, no funcione normalmente o se haya dejado caer. Para efectuar el servicio técnico, envíe el artefacto al personal de servicio calificado, devuélvalo al distribuidor o llame a la línea de servicio de Altec Lansing para solicitar ayuda.
16. Para los productos que usan baterías, refiérase a las normas locales para disponer de ellas de manera adecuada.
17. Use solamente dispositivos/accesorios especificados por el fabricante.
18. Use solamente con el carro, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o que se vendan con el aparato. Cuando use un carro, tenga precaución al mover la combinación carro/aparato para evitar lesionarse si el sistema se da vuelta.

### ALTEC LANSING TECHNOLOGIES, INC. GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO (GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS EN LA UNIÓN EUROPEA Y ASIA)

**¿Qué cubre la garantía?:** Altec Lansing garantiza que sus productos no tendrán defectos de material o de mano de obra, con las excepciones que se indican a continuación. ¿Cuál es el periodo de cobertura? Para las unidades adquiridas en la Unión Europea o Asia, la garantía es de dos años, contados a partir de la fecha de compra. Para las unidades no adquiridas en la Unión Europea o Asia, la garantía es de un año, contado a partir de la fecha de compra. El término de cualquiera de las garantías de acuerdo a ley deberá expirar al vencimiento de la garantía limitada. Algunos estados y/o Estados Miembros de la Unión Europea no permiten limitaciones en el periodo de vigencia de la garantía, por lo tanto, las limitaciones antes mencionadas pueden no aplicarse a su caso.

**¿Qué es lo que no cubre la garantía?** La presente garantía no cubre cualquier defecto, mal funcionamiento o falla que resulte de: instalación inadecuada, mal uso o incumplimiento de las instrucciones del producto; abuso o uso con equipo inadecuado, no correspondiente o defectuoso. (Para obtener información sobre la instalación, operación y uso adecuado consulte el manual proporcionado con el producto. Si necesita un manual de reemplazo, puede descargar un manual visitando **www.alteclansing.com**). Asimismo, los daños incidentales e indirectos no son recuperables de acuerdo con esta garantía. Algunos estados no permiten exclusiones o limitaciones por daños incidentales o indirectos, por lo tanto, dicha limitación o exclusión es posible que no sea aplicable a su caso.

**¿Qué hará Altec Lansing para corregir el problema?** Altec Lansing, de acuerdo a su criterio, reparará o reemplazará cualquier producto que presente defectos en el material o en la mano de obra. Si su producto ya no se fabrica más, o está agotado, de acuerdo a su criterio, Altec Lansing puede reemplazarlo con otro producto similar o mejor de Altec Lansing.

**Cómo obtener servicio de garantía:** Para obtener el reemplazo o reparación de un producto en garantía, debe ponerse en contacto con Altec Lansing durante el periodo de garantía vía correo electrónico a (csupport@alteclansing.com). En su correo electrónico debe colocar su nombre, dirección, dirección de correo electrónico, número de teléfono, fecha de compra y una descripción completa del problema experimentado. En los Estados Unidos, también puede comunicarse con Altec Lansing llamando al teléfono 1-800-ALTEC88 — por favor esté listo para proporcionar la misma información. Si el problema aparenta ser un defecto en el material o mano de obra, Altec Lansing le proporcionará una autorización de devolución y las instrucciones para el envío de la misma. Los envíos de devolución deberán ser pagados por el cliente, y el envío deberá incluir el comprobante de compra original. Deberá asegurar el envío en forma adecuada puesto que usted es el responsable del producto hasta que éste llegue a Altec Lansing.

**¿Cómo afectará la legislación estatal sus derechos?** Esta garantía le brinda derechos legales específicos, y además puede contar con otros derechos que pueden variar de estado a estado. Tome nota que en la Unión Europea, en su calidad de consumidor, podría tener otros derechos de ley de acuerdo a la legislación nacional de los Estados Miembros de la Unión Europea que rigen la venta de mercadería de Altec Lansing. Esos derechos no se verán afectados por la presente garantía.

Las garantías y recursos limitados antes mencionados constituyen las garantías y recursos exclusivos disponibles para el comprador, siempre y cuando, y en la medida en que tengan validez y sean exigibles bajo la ley aplicable.

### SERVICIO AL CLIENTE

En la Guía de solución de problemas encontrará respuestas a la mayoría de las preguntas sobre configuración y rendimiento. De igual manera, puede consultar la sección de las FAQ (Preguntas y respuestas frecuentes) de nuestro sitio Web en **www.alteclansing.com**. Si vive en América del Norte y todavía no puede encontrar la información que necesita, comuníquese con nuestro equipo de servicio al cliente para que le proporcione ayuda antes de devolver los parlantes a su distribuidor en virtud de la política de devolución.

Teléfono: 800-258-3288

Correo electrónico: csupport@alteclansing.com

Si no vive en América del Norte, por favor visite nuestro sitio Web en **www.alteclansing.com** y selecciones su región para ubicar al distribuidor de su país.

Para obtener la información más actualizada, asegúrese de visitar nuestro sitio Web en **www.alteclansing.com**.

### DISTRIBUCIÓN INTERNACIONAL

Clientes internacionales: Para obtener información sobre la distribución de los productos Altec Lansing en su país, visite **www.alteclansing.com** y haga clic en su región.

### CÓMO DISPONER DE EQUIPO ELÉCTRICO Y ELECTRÓNICO ANTIGUO

Este símbolo en el producto o en su empaque indica que este producto no debe tratarse como un desecho doméstico. Por el contrario, debe entregarse en el punto de recolección apropiado para el reciclado de equipo eléctrico y electrónico. Al asegurar que este producto se deseche correctamente, ayudará a prevenir consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que de otra manera pudiera causar el manejo incorrecto en la disposición apropiada de este producto. El reciclado de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el reciclado de este producto, póngase en contacto con su oficina local de la ciudad o servicio de desecho doméstico de desperdicios.

# VS3251 Sistema de audio amplificado de seis piezas

Gracias por comprar este producto de Altec Lansing. Por generaciones, Altec Lansing ha ocupado el primer puesto en innovación de audio. Hoy día, nuestra línea de parlantes amplificados ha recibido más premios por rendimiento que cualquier otra marca en el mercado. En todos los ámbitos, en cualquier rango de precio, Altec Lansing ofrece el sonido de distinción — brindando aun a los clientes más exigentes el placer de audio que ellos buscan. ¡Sólo escuche esto!

## Contenido de la caja

- Cinco parlantes con pedestales removibles
- Un parlante secundario para graves
- Compartimiento de rayos infrarrojos
- Control remoto inalámbrico
- 2 baterías AAA (LR 03)
- Cables estéreo de 3.5mm codificados por color
- Guía del usuario y tarjeta de conexión rápida Quick Connect

## Cómo ubicar los parlantes

### Parlante secundario para graves

Toda la información codificada en estéreo se escucha a través de los parlantes satélite. El parlante secundario para graves no contiene imágenes estéreo, y no se puede identificar la dirección del sonido. Por este motivo, no es necesario colocar el parlante secundario para graves en una relación especial con respecto a los parlantes satélite. Sin embargo, colocar el parlante secundario para graves sobre el piso cerca de una pared o en una esquina de la habitación proporciona una mejor eficiencia de graves y sonido óptimo.

Advertencia: El parlante secundario para graves no cuenta con blindaje magnético. Por lo tanto, se DEBE ubicar por lo menos a 2 pies (0.6m) de los televisores, monitores de computadora, discos duros de computadora o de cualquier otro medio magnético (por ejemplo, disquetes, discos zip, cintas para computadora o de audio, etc.).

### Parlantes satélite frontales

Disponga los parlantes satélite frontales de manera que se adapten a sus gustos de escucha — desde la derecha al costado del monitor hasta lo más lejos como lo permitan los cordones de los parlantes. Utilice el orificio en la parte posterior de cada parlante si desea adosarlos a la pared.

### Parlante central

Coloque el parlante central en la parte superior o debajo de la parte central del monitor. Utilice los orificios en la parte posterior del parlante central si desea adosarlo a la pared.

### Parlantes satélite posteriores

Los parlantes satélite posteriores deben colocarse ligeramente detrás suyo o tan alejados como lo permitan los cordones. Utilice el orificio en la parte posterior de cada parlante si desea adosarlos a la pared.

Para obtener un sonido óptimo, se deben colocar todos los parlantes satélite al nivel de sus oídos o ligeramente más arriba, en una disposición que ofrezca los resultados más satisfactorios.

Nota: Los parlantes satélite CUENTAN con blindaje magnético y se pueden colocar cerca de pantallas de vídeo como televisores y monitores de computadora sin que causen distorsión de la imagen.

### Ojo infrarrojo

El "ojo" infrarrojo puede colocarse en cualquier lugar sobre su escritorio donde este pueda "ver" el control remoto inalámbrico. El "ojo" reconocerá las órdenes provenientes del control remoto inalámbrico desde 26' (8 m) de distancia.

## Cómo hacer las conexiones

Advertencia: No introduzca el enchufe de alimentación del sistema de parlantes en un tomacorriente de pared, hasta haber realizado todas las conexiones. Asimismo, apague la fuente de audio (es decir, su computadora, reproductor MP3, Sony PlayStation, etc.) antes de conectar las salidas a las entradas del sistema de parlantes.

Para asegurar que la primera operación se lleve a cabo de la manera esperada, siga cuidadosamente las secuencias de conexión que se describen a continuación en el orden indicado.

### Sistema de parlantes

Para conectar cada parlante satélite al parlante secundario para graves, utilice los identificadores FRONT LEFT (Frente izquierda), FRONT RIGHT (Frente derecha), REAR LEFT (Atrás izquierda), REAR RIGHT (Atrás derecha) y CENTER (Centro) ubicados en la parte posterior de cada parlante satélite para conectarlos a la salida adecuada ubicada en la parte posterior del parlante secundario para graves. Para hacer la conexión, oprima el clip de resorte codificado a color ubicado en la parte posterior del parlante secundario para graves e introduzca el cable codificado a color, y oprima el clip de resorte negro e introduzca el cable negro.

### Entradas

Hay disponibles diferentes esquemas de conexión entre su fuente de audio y el sistema de parlantes. Determine si instalará el sistema de parlantes para audio y juegos de la computadora, reproducción de DVD, juegos de consola o dispositivos de audio portátiles (como reproductores de MP3 o reproductores de CD portátiles), luego pase a la sección correspondiente.

### Audio y juegos de la computadora/ reproducción de DVD

Las tarjetas de sonido diseñadas para juegos de computadora o reproducción de DVD tienen salidas de audio especiales. Por lo general, las salidas estarán marcadas como "front output" (salida frontal) y "LFE/center output" (salida LFE/central). En algunos casos, podría utilizarse una terminología ligeramente diferente. La documentación de la tarjeta de sonido lo ayudará a determinar qué salidas utilizar con su sistema de parlantes.

### Tarjetas de sonido de 6 Canales/5.1 con salidas analógicas

- Ubique los cables de color verde, negro y naranja.
- Introduzca un extremo de los cables de color verde, negro y naranja en las salidas de color verde, negro y naranja de la tarjeta de sonido de la computadora. Enchufe el otro extremo de los cables de color verde, negro y naranja en la parte posterior del parlante secundario para graves, como sigue:
  - Enchufe el cable de color verde en la salida marcada "Front Right/Left" (Frente Derecha/Izquierda)
  - Enchufe el cable de color verde en la salida marcada "Rear Right/Left" (Atrás Derecha/Izquierda)
  - Enchufe el cable naranja en la salida marcada "Subwoofer/Center" (Parlante secundario para graves/Centro).

### Tarjetas de sonido estéreo de 2 canales|

- Ubique el cable de color verde.
- Introduzca un extremo del cable verde en la salida estéreo (verde) de la computadora, y el otro extremo en la entrada marcada AUX en el parlante secundario para graves.

### Juegos de consola

(Requiere el uso del adaptador Y de Consola de Juegos, no incluido. Este adaptador puede adquirirse en **www.alteclansing.com**).

La mayoría de los sistemas de juegos de consola presentan conectores de salida RCA dobles. Para conectar los parlantes, siga los pasos que aparecen a continuación:

- Ubique o compre un adaptador Y de Consola de Juegos con una clavija estéreo de 3.5 mm de color verde lima en un extremo y dos clavijas RCA en el otro extremo, una roja y una blanca.
- Localice los enchufes RCA rojos y blancos que se encuentran en el extremo del cable conectado a la parte posterior de su sistema de juegos de consola. Conéctelos a las clavijas RCA rojas y blancas correspondientes del cable adaptador Y de la consola de juegos.
- Ubique el cable verde incluido con este sistema.
- Introduzca un extremo del cable verde en la clavija estéreo de color verde lima de 3.5mm del cable adaptador Y de la consola de juegos, y el otro extremo en la entrada marcada AUX en el parlante secundario para graves.

### Dispositivos de audio portátiles (MP3, reproductores de CD portátiles, etc.)

- Ubique el cable de color verde.
- Introduzca un extremo del cable de color verde en la clavija de audífono o clavija de línea de salida del dispositivo portátil de audio, y el otro extremo en la entrada rotulada "AUX" ubicada en el parlante secundario para graves.

## Encendido

- Después de haber realizado todas las demás conexiones, enchufe el cordón de alimentación de CA (de la parte posterior del parlante secundario para graves), en un tomacorriente de pared.
- Encienda el sistema presionando el interruptor de encendido ubicado en la parte posterior del parlante secundario para graves. El indicador LED en el parlante secundario para graves oscilará lentamente cuando la unidad se encuentre en el modo de espera.
- Encienda la fuente de audio.
- Introduzca 2 baterías AAA (LR 03) en el compartimiento de baterías del control remoto inalámbrico.
- Active el sistema presionando el ⏻ ubicado en el control remoto inalámbrico. El indicador LED en el parlante secundario para graves dejará de oscilar cuando la unidad esté encendida.

Nota: Mientras permanezca en el modo de espera o modo silencio, el sistema sigue recibiendo energía. Para apagar completamente la unidad pulse el interruptor de potencia ubicado en la parte posterior del parlante secundario para graves y confirme que el indicador LED en el parlante secundario para graves esté apagado.

Nota: Para evitar escuchar un ruido seco cuando encienda su sistema de parlantes Altec Lansing, siempre encienda primero la fuente de audio.

### Sonido estéreo y envolvente

- Presione el botón STER/SURR en el control remoto inalámbrico para alternar entre el sonido envolvente de seis parlantes y el sonido estéreo de dos parlantes.

Nota: El sistema se encenderá en el modo de sonido envolvente (SURR), con todos los cinco parlantes activados.

### Volumen maestro

La perilla de MASTER VOLUME (VOLUMEN MAESTRO) en el parlante secundario para graves y los botones "+" y "–" marcados con la palabra "MASTER VOLUME" en el control remoto inalámbrico controlan el volumen maestro. En el parlante secundario para graves, gire la perilla hacia la derecha para aumentar el volumen y hacia la izquierda para disminuirlo. En el control remoto inalámbrico, presione el botón "+" para aumentar el volumen, y el botón "–" para disminuirlo.

### Volumen de sonido envolvente

Los botones marcados "+" y "–" marcados con la palabra "REAR" (Atrás) en el control remoto inalámbrico controlan el volumen de los parlantes posteriores. Pulse el botón "+" para aumentar el volumen, y el botón "–" para disminuirlo.

### Volumen del parlante central

Los botones "+" y "–" marcados con la palabra "CENTRO" (Centro) en el control remoto inalámbrico controlan el volumen del parlante central. Pulse el botón "+" para aumentar el volumen, y el botón "–" para disminuirlo.

### Volumen del parlante secundario para graves

Los botones "+" y "–" marcados con la palabra "SUBWOOFER" en el control remoto inalámbrico controlan el volumen del parlante secundario para graves. Pulse el botón "+" para aumentar el volumen, y el botón "–" para disminuirlo.

### En silencio

Para silenciar el sistema de parlantes, pulse el botón MUTE ubicado en el control remoto inalámbrico. El indicador LED en el parlante secundario para graves oscilará rápidamente cuando la unidad se encuentre en el modo silencio.

### Audífonos

Para utilizar audífonos con el sistema, enchúfelos en la clavija rotulada 🎧 que se encuentra en el parlante secundario para graves. Cuando los audífonos están conectados, el sistema de parlantes está en silencio.

## Ficha técnica*

El sonido superior de Altec Lansing proviene de nuestra tecnología patentada Dynamic EQ, que utiliza amplificadores a medida de alta fidelidad, circuitería de ecualización de última generación y una mezcla armoniosa de las siguientes especificaciones técnicas:

| | |
|---|---|
| Nivel de presión acústica (SPL): | 101 dB |
| Potencia total continua: | 70 Vatios RMS |
| • Parlantes frontales: | 9 Vatios/canal @ 4 ohmios<br>@ 10% THD @ 120 Hz – 17 kHz<br>2 canales cargados |
| • Parlantes posteriores: | 9 Vatios/canal @ 4 ohmios<br>@ 10% THD @ 120 Hz – 17 kHz<br>2 canales cargados |
| • Parlante central: | 9 Vatios @ 4 ohmios<br>@10% THD @ 120 Hz – 17 Hz<br>Un canal cargado |
| • Parlante secundario para graves: | 25 Vatios, 4 ohmios<br>@ 10% THD @ 40 – 170 Hz<br>Un canal cargado |

| | |
|---|---|
| Respuesta de frecuencia: | 40 Hz – 17 kHz (-10 dB) |
| Proporción señal/ruido @ entrada de 1 kHz: | > 70 dB |
| Amplificadores (por satélite): | Un amplificador de 2.5" de rango completo por parlante |
| Parlante secundario para graves: | Un parlante secundario para graves de carrera larga de 5" |

*La especificación de potencia concuerda con la Norma #16 C.F.R. de la FTC, Punto 432 sobre amplificadores.

## Solución de problemas

| Síntoma | Posible problema | Solución |
|---|---|---|
| Indicador LED no está iluminado | El sistema no está encendido. | Encienda el sistema de parlantes (1) asegurándose que el cable CA esté conectado a un tomacorriente de pared, (2) presionando el botón On/Off ubicado en la parte posterior del parlante secundario para graves, y (3) activando el sistema presionando el botón ⏻ en el control remoto inalámbrico. |
| | Las baterías del control remoto inalámbrico están agotadas. | Introduzca 2 baterías AAA (LR 03) en el compartimiento de baterías del control remoto inalámbrico. |
| | El cordón de CA no está conectado al tomacorriente de pared. | Introduzca 2 baterías AAA (LR 03) en el compartimiento de baterías del control remoto inalámbrico (no se incluyen las baterías). |
| | El supresor de picos (si se utiliza) no está encendido. | Conecte el cordón de alimentación de CA a un tomacorriente de pared. Si el cordón de alimentación de CA está enchufado a un supresor de picos, asegúrese que éste se encuentre encendido. |
| | El tomacorriente de pared no funciona. | Enchufe otro dispositivo en el tomacorriente de pared (la misma clavija) para verificar si está funcionando. |
| Uno o más de los parlantes no emite sonido alguno. | El volumen está fijado demasiado bajo. | En el parlante secundario para graves, gire la perilla hacia la derecha para aumentar el volumen. En el control remoto inalámbrico, presione el botón "+" para aumentar el volumen. |
| | | Verifique el nivel de volumen de la tarjeta de sonido de la computadora o dispositivo de fuente de audio alternativo y fíjelo a un nivel medio. |
| | El sistema de parlantes no está conectado a la fuente de audio. | Verifique las conexiones del enchufe en la fuente de audio. Asegúrese que los cables de señal estén firmemente introducidos en las clavijas correctas. |
| | El sistema de parlantes está conectado a la salida equivocada de la fuente de audio. | Asegúrese que el cable estéreo de 3.5 mm de color verde lima, esté conectado e introducido completamente en "line-out" (línea de salida) o "audio-out" (salida de audio) o en la clavija de audífono de la fuente de audio. |
| | Hay un problema con el dispositivo de la fuente de audio. | Pruebe los parlantes en otro dispositivo de audio. Retire el cable estéreo de 3.5 mm de color verde lima del dispositivo de la fuente de audio y conéctelo a "line-out" (línea de salida), "audio out" (salida de audio), o a la clavija de audífono de otra fuente de audio. |
| Los parlantes satélite central o posteriores no emiten sonido alguno. | El sistema está configurado en el modo STER (estéreo). | Presione el botón STER/SURR en el control remoto inalámbrico para disfrutar el sonido de seis parlantes. |
| | El nivel del parlante posterior o central está demasiado bajo. | Aumente el nivel de volumen del parlante posterior o central. |
| Los parlantes emiten un sonido crepitante. | Mala conexión. | Revise todos los cables. Asegúrese que estén conectados a "line-out" (línea de salida) o "audio-out" (salida de audio) de la clavija de su tarjeta de sonido u otra fuente de audio — y NO en "speaker-out" (salida de parlante). |
| | El nivel de volumen del sistema operativo de la computadora está fijado demasiado alto. | Verifique el nivel de volumen del sistema operativo de la computadora y disminúyalo si fuera necesario. |
| | Hay un problema con su dispositivo de fuente de audio. | Desconecte el cable estéreo de la fuente de audio. A continuación enchúfelo en la clavija de audífono de una fuente de audio alterna (por ejemplo, un Walkman, Discman o radio FM). |
| El sonido está distorsionado. | El nivel de volumen está fijado demasiado alto. | En el parlante secundario para graves, gire la perilla hacia la izquierda para disminuir el volumen. En el control remoto inalámbrico, presione el botón "–" para disminuir el volumen. |
| | El nivel de volumen del sistema operativo de su computadora está fijado demasiado alto. | Ajuste los niveles de volumen y equilibrio acústico del sistema operativo de la computadora en el centro como punto de inicio, a continuación ajuste el nivel del parlante usando el control de volumen. |
| | La fuente de sonido está distorsionada. | Por lo general los archivos WAV son de calidad deficiente. Es por este motivo que se nota fácilmente la distorsión y el ruido con parlantes de alta potencia. Inténtelo con otra fuente de sonido como un CD de música. |
| Interferencia de radio. | Se encuentra demasiado cerca de una torre de radio. | Cambie la posición de sus parlantes hasta que la interferencia desaparezca. |

| Síntoma | Posible problema | Solución |
|---|---|---|
| El parlante secundario para graves no emite sonido alguno. | El volumen del parlante secundario para graves está demasiado bajo. | Aumente el volumen del parlante secundario para graves en el control remoto inalámbrico. |
| | Mala conexión. | Verifique que todos los cables estén conectados adecuadamente y proporcionen una conexión sin interferencias. |
| El parlante secundario para graves emite un zumbido bajo. | El suministro de CA de su hogar es de 60 ciclos por segundo, lo cual está dentro de la frecuencia de audio del parlante secundario para graves. | Se puede detectar un zumbido bajo cuando su sistema de parlantes está encendido sin que se esté reproduciendo una fuente de audio, o cuando el volumen está fijado a un nivel extremadamente bajo. |
| El parlante secundario para graves emite un zumbido alto. | Mala conexión. | Desenchufe el cordón de alimentación de CA del protector de picos (si se utiliza), y enchúfelo directamente a un tomacorriente de CA de pared. |
| | | Mueva los cables. Verifique para asegurar que estén haciendo una conexión sin interferencias. |
| | El volumen del dispositivo de la fuente de audio está fijado demasiado alto. | Desconecte el cable estéreo de 3.5 mm de la fuente de audio. Si el zumbido alto desaparece, baje el volumen de la fuente de audio. |
| | | Baje el nivel del volumen maestro o volumen del parlante secundario para graves de su computadora, dispositivo portátil, etc. |
| El parlante secundario para graves emite demasiados graves. | El volumen del parlante secundario para graves está demasiado alto. | Disminuya el volumen del parlante secundario para graves en el control remoto inalámbrico. |
| Monitor distorsionado. | El parlante secundario para graves está demasiado cerca del monitor. | Debido a que el parlante secundario para graves no tiene blindaje magnético, puede provocar distorsión si se coloca demasiado cerca del monitor. Cambie la posición del parlante secundario para graves de manera que se encuentre por lo menos a 2 pies del monitor. |

O relâmpago com cabeça em seta, dentro de um triângulo eqüilátero, tem o objetivo de alertar o usuário sobre a presença de "voltagem perigosa" não isolada dentro do gabinete do produto, a qual pode ser de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico para as pessoas.

**ATENÇÃO**

**RISCO de choque elétrico NÃO ABRA**

Cuidado: Para evitar o risco de choque elétrico, não remova a cobertura (ou a traseira). Não há peças que possam ser trocadas pelo usuário dentro do produto. Encaminhe o atendimento técnico para equipe de pessoal de serviço qualificado.

O ponto de exclamação dentro do triângulo eqüilátero tem o propósito de alertar o usuário sobre a presença de instruções importantes de operação e manutenção (atendimento técnico) na literatura que acompanha o equipamento.

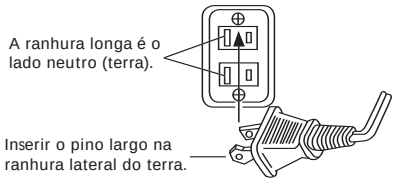
### Cuidado

Para evitar choque elétrico, não use esta tomada (polarizada) com um cabo de extensão, receptáculo ou outra saída, a menos que os pinos da tomada possam ser totalmente inseridos para evitar sua exposição.

### Advertência

PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉTRICO, NÃO EXPONHA ESTE EQUIPAMENTO À CHUVA OU UMIDADE.

### Conectando o Cabo de Força (soquete de parede CA)




## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não use este aparelho perto de água — Este aparelho não deve ser exposto a pingos ou entornamentos de água, e nenhum objeto com líquidos (por exemplo, vasos) deve ser colocado sobre o aparelho.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não bloqueie as aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante. O aparelho não pode ficar situado sobre uma cama, sofá, tapete ou superfície semelhante que possa bloquear as aberturas de ventilação. O aparelho não pode ser colocado numa instalação embutida, como uma estante fechada ou gabinete, que possa impedir o fluxo de ar através das aberturas de ventilação. A ventilação não deve ser impedida com o bloqueio das aberturas com itens como jornais, toalhas, cortinas, etc.
8. Não instale próximo a fontes de calor, como radiadores, registros de aquecimento, fogões ou outros aparelhos (inclusive amplificadores) que produzam calor.
9. Nenhuma fonte de chamas desprotegida, como uma vela acesa, pode ser colocada sobre o aparelho.
10. Não anule a proteção da tomada polarizada ou aterrada. Uma tomada polarizada tem dois pinos, com larguras diferentes. Uma tomada aterrada tem dois pinos e um terceiro pino de aterramento. O pino mais largo ou o terceiro pino é fornecido para sua segurança. Se a tomada fornecida não se encaixar na sua tomada de parede, consulte um eletricista para substituir a tomada obsoleta.
11. Proteja o cabo de alimentação, para que não seja pisado ou amassado — especialmente em conexões, receptáculos de conveniência e no ponto em que saem do aparelho.
12. Não instale em uma área que impeça o acesso ao cabo de alimentação. Desconectar o cabo de alimentação é a única forma de remover completamente a alimentação do produto e deve estar prontamente acessível em todas as ocasiões.
13. Fonte de alimentação — Use apenas fontes de alimentação do tipo especificado nas instruções de operação ou conforme assinalado no aparelho. Se uma fonte de alimentação separada estiver incluída com o aparelho, não substitua com qualquer outra fonte de alimentação — use apenas fontes de alimentação fornecidas pelo fabricante.
14. Desconecte este aparelho da tomada durante tempestades de raios ou quando não for usado durante longos períodos de tempo.
15. Encaminhe todo atendimento técnico para pessoal de serviço qualificado. O atendimento técnico é necessário quando ocorrer qualquer tipo de dano no aparelho. Por exemplo, quando um cabo de fonte de alimentação ou tomada estiver danificado, se ocorrer derramamento de líquido ou queda de objetos no aparelho, ou caso o aparelho tenha sido exposto a chuva ou umidade, não opere normalmente ou tenha caído. Para reparos, encaminhe a pessoal de serviço qualificado, devolva ao representante ou telefone para a linha de serviços da Altec Lansing para obter assistência.
16. Para produtos com baterias, consulte a regulamentação local sobre o descarte adequado de baterias.
17. Use apenas acessórios de fixação especificados pelo fabricante.
18. Use apenas com carrinho, pedestal, tripé, suporte ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Ao usar um carrinho, cuidado ao mover o conjunto de carrinho/aparelho para evitar danos decorrentes de tombamento.

### Altec Lansing Technologies, Inc. Garantia Limitada de Um Ano (Garantia Limitada de Dois Anos na União Européia e na Ásia)

**O que a garantia cobre?** A Altec Lansing garante que seus produtos estarão livres de defeitos de material e de manufatura, com as exceções definidas abaixo.

**Qual é o período de cobertura?** Para unidades adquiridas na União Européia e na Ásia, esta garantia é válida por dois anos a partir da data da compra. Para unidades não adquiridas na Europa e na Ásia, esta garantia é válida por um ano a partir da data da compra. O prazo de quaisquer garantias implícitas por lei vencerá quando a sua garantia limitada terminar. Alguns estados e/ou Estados Membros da União Européia não permitem limitações para a duração de uma garantia implícita; portanto, as limitações acima poderão não ser aplicáveis ao seu caso.

**O que a garantia não cobre?** Esta garantia não cobre qualquer defeito, mau funcionamento ou falha que ocorra como resultado de: instalação imprópria; mau uso ou uso não compatível com as instruções do produto; abuso; ou uso com equipamento inadequado, imprevisto ou defeituoso. (Para obter informações sobre a instalação, a operação e o uso adequados, consulte o manual fornecido com o produto. Caso precise de uma nova cópia do manual, você poderá fazer download no site **www.alteclansing.com**.) Além disso, danos conseqüentes e incidentais não são recuperáveis nos termos desta garantia. Alguns estados não permitem a exclusão ou limitação dos danos incidentais ou conseqüentes; portanto, a limitação ou exclusão acima poderá não ser aplicável ao seu caso.

**O que a Altec Lansing fará para corrigir o problema?** A Altec Lansing poderá, a seu critério, reparar ou substituir qualquer produto que apresente um defeito comprovado de material ou manufatura. Se o produto não for mais fabricado, ou estiver esgotado, a seu critério, a Altec Lansing poderá substituir o seu produto com um produto Altec Lansing similar ou superior.

**Como obter o serviço da garantia:** Para obter que um produto coberto seja reparado ou substituído, você deve contatar a Altec Lansing durante o período da garantia por email (csupport@alteclansing.com). É necessário incluir no email: seu nome, endereço, endereço de email, telefone, data da compra e uma descrição completa do problema que você está experimentando. Nos Estados Unidos, você poderá contatar a Altec Lansing por telefone, no número 1-800-ALTEC88 — por favor, esteja preparado para fornecer as informações acima. Se o problema aparenta ter relação com um defeito de material ou manufatura, a Altec Lansing fornecerá uma autorização de devolução e instruções para remessa de devolução. As remessas de devolução serão às custas do cliente e a devolução deverá ser acompanhada do comprovante de compra original. Providencie um seguro para a remessa, conforme apropriado, porque você é responsável pelo produto até que ele chegue à Altec Lansing.

**Como a lei estadual afetará os seus direitos?** Esta garantia determina direitos legais específicos e você também poderá ter outros direitos, que variam em cada estado. Favor observar que, na União Européia, você, como consumidor, poderá ter outros direitos legais nos termos da legislação nacional dos Estados Membros da União Européia que regem a venda dos produtos Altec Lansing. Esses direitos não são afetados por esta garantia.

As garantias limitadas e reparações acima são as únicas garantias e reparações disponíveis para o comprador, se e na extensão em que forem válidas e executáveis nos termos da lei pertinente.

### Atendimento ao Cliente

As respostas para a maioria das perguntas de ajuste e desempenho podem ser encontradas no guia de Diagnóstico de Falhas. Você também pode consultar as FAQs (Perguntas Freqüentes) em nosso site na Web, em **www.alteclansing.com**. Se você mora na América do Norte e não puder localizar a informação de que precisa, por favor, telefone para a nossa equipe de atendimento ao cliente para obter assistência antes de devolver os alto-falantes ao seu revendedor nos termos da política de devolução.

Tel: 800-258-3288

E-mail: csupport@alteclansing.com

Se você mora fora da América do Norte, visite o nosso site na Web no endereço **www.alteclansing.com** e selecione a sua região para localizar o distribuidor em seu país.

Para informações mais atualizadas, não deixe de consultar nosso site na Web, no endereço **www.alteclansing.com**.

### Distribuição Internacional

Clientes internacionais: Para obter informações sobre a distribuição dos produtos Altec Lansing em seu país, visite **www.alteclansing.com** e clique em sua região.

### Descarte de equipamentos elétricos e eletrônicos usados

Este símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não deve ser tratado como resíduo doméstico. Ele deve ser entregue no ponto de coleta aplicável para reciclagem de equipamento elétrico e eletrônico. Ao garantir que este produto seja descartado corretamente, você ajudará a evitar conseqüências negativas potenciais para o meio ambiente e a saúde humana, que poderiam ser causados por tratamento inadequado dos resíduos deste produto. A reciclagem de materiais ajudará a economizar recursos naturais. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, entre em contato com a prefeitura local ou com o serviço de coleta de lixo residencial.

# VS3251 Sistema de Áudio Potencializado com Seis Peças

Obrigado por adquirir este produto Altec Lansing. Por gerações a Altec Lansing tem sido a primeira em inovações de áudio. Hoje, nossa linha de alto-falantes potencializados recebeu mais prêmios de desempenho do qualquer outra marca. Em todos os tipos de ambientes, em toda a gama de preços, a Altec Lansing oferece qualidade sonora com distinção — proporcionando mesmo aos clientes mais exigentes o prazer do áudio que procuram. Escute só isso!

## Conteúdo da caixa

- Cinco alto-falantes com pedestais removíveis
- Um subwoofer
- Pod infra-vermelho
- Controle remoto sem fio
- 2 pilhas AAA (LR 03)
- Cabos estéreo de 3,5 mm com codificação de cores
- Guia do Usuário e instruções para conexão rápida

## Posicionamento dos alto-falantes

### Subwoofer

Todas as informações codificadas em estéreo são ouvidas através dos alto-falantes satélites. O subwoofer não contém imagem estéreo e seu som não é direcional. Como resultado, o subwoofer não precisa ser colocado em nenhum relacionamento específico com os satélites. Contudo, a colocação do subwoofer no piso próximo à parede ou no canto da sala fornece melhor eficiência em graves e otimiza o som.

Advertência: O subwoofer não é magneticamente blindado. Portanto, DEVE ser colocado a no mínimo 60 cm de distância de TVs, monitores de computador, discos rígidos de computador ou qualquer outra mídia magnética (por exemplo, discos flexíveis, discos Zip, fitas de computador ou de áudio, etc.).

### Alto-falantes satélites dianteiros

Disponha os alto-falantes satélites dianteiros de acordo com sua preferência de audição — desde ao lado do monitor até a distância máxima que os cabos do alto-falante permitirem. Utilize o orifício principal na parte traseira de cada caixa se decidir montá-las na parede.

### Alto-falante central

Coloque o alto-falante central em cima ou abaixo do centro do monitor. Utilize os orifícios na parte traseira do alto-falante central se decidir montá-lo na parede.

### Alto-falantes satélites traseiros

Os alto-falantes satélites traseiros devem ser posicionados ligeiramente atrás de você, ou o mais atrás possível que os fios permitirem. Utilize o orifício na parte traseira de cada caixa se decidir montá-las na parede.

Para otimizar o som, todos os alto-falantes devem ser colocados no nível do ouvido ou ligeiramente acima, e na disposição que apresentar os resultados mais satisfatórios.

Observação: Os alto-falantes satélites SÃO magneticamente blindados e podem ser colocados perto de monitores de vídeo, como TVs e monitores de computador, sem distorcer a imagem.

### Olho infra-vermelho

O "olho" infra-vermelho pode ser colocado em qualquer lugar da estação de trabalho onde possa "ver" o controle remoto sem fio. O "olho" reconhecerá comandos do controle remoto à distância de até 8 metros.

## Fazendo as conexões

Advertência: Só insira a tomada do sistema de alto-falantes em uma tomada de parede depois de fazer todas as conexões. Além disso, desligue a fonte de áudio (ou seja, seu PC, player de MP3, Sony PlayStation, etc.) antes de conectar as saídas às entradas do sistema de alto-falantes.

Para garantir que a operação ocorra conforme esperado, siga cuidadosamente as seqüências de conexão descritas abaixo na ordem indicada.

### Sistema de alto-falantes

Para conectar cada alto-falante satélite ao subwoofer, use os identificadores FRONT LEFT (frente esquerda), FRONT RIGHT (frente direita), REAR LEFT (atrás esquerda), REAR RIGHT (atrás direita) e CENTER (centro) na parte posterior de cada satélite para conectá-los à saída apropriada na parte posterior do subwoofer. Para fazer a conexão, pressione a mola com codificação de cores na parte posterior do subwoofer e insira o fio com codificação de cores, depois pressione a mola preta e insira o fio preto.

### Entradas

Estão disponíveis diversos esquemas de conexão entre a fonte de áudio e o sistema de alto-falantes. Determine se irá configurar o sistema de alto-falantes para áudio PC/jogos PC, reprodução de DVD, console de jogos ou com dispositivos de áudio portáteis (como aparelhos de CD ou MP3 portáteis). Em seguida, passe para a seção apropriada.

### Áudio PC/jogos PC/reprodução de DVD

As placas de som projetadas para jogos em PC ou reprodução de DVD têm saídas de áudio exclusivas. Geralmente, as saídas serão indicadas como "front output", "rear output" e "LFE/center output". Em alguns casos, pode ser utilizada uma terminologia ligeiramente diferente. A documentação da placa de som deve ajudar a determinar quais saídas devem ser usadas com seu sistema de alto-falantes.

### Placas de Som 5.1 com 6 canais e saídas analógicas

- Localize os cabos verde, preto e laranja.
- Insira uma extremidade dos cabos verde, preto e laranja nas saídas verde, preta e laranja da placa de som do computador. Conecte a outra extremidade dos cabos verde, preto e laranja na parte posterior do subwoofer, da seguinte forma:
  - Conecte o cabo verde na saída identificada como "Front Right/Left" (frente direita/esquerda)
  - Conecte o cabo preto na saída identificada como "Rear Right/Left" (atrás direita/esquerda)
  - Conecte o cabo laranja na saída identificada como "Subwoofer/Center" (subwoofer/centro)

### Placas de Som Estéreo de 2 Canais||

- Localize o cabo verde.
- Insira uma extremidade do cabo verde na saída estéreo (verde) do computador e a outra extremidade na entrada AUX do subwoofer.

### Console de jogos

(Requer o uso de um Adaptador Y para Console de Jogos, não incluído. Esse adaptador pode ser comprado em **www.alteclansing.com**.)

A maioria dos sistemas de console de jogos apresentam saídas RCA duplas. Para conectar seus alto-falantes, siga os passos abaixo:

- Localize ou compre um Adaptador Y para Console de Jogos com uma tomada estéreo de 3,5 mm verde-limão em uma extremidade e duas tomadas RCA na outra — uma vermelha e uma branca.
- Localize os pinos RCA vermelho e branco na extremidade do cabo conectado à parte traseira do sistema de console de jogos. Conecte-os às respectivas tomadas RCA vermelha e branca no Adaptador Y para Console de Jogos.
- Localize o cabo verde fornecido com esse sistema.
- Insira uma extremidade do cabo verde na saída verde-limão do Adaptador Y para Console de Jogos e a outra extremidade na entrada AUX do subwoofer.

### Dispositivos de áudio portáteis (como aparelhos de CD ou MP3 portáteis, etc.)

- Localize o cabo verde.
- Insira uma extremidade do cabo verde no pino de fone de ouvido ou de saída de linha do dispositivo de áudio portátil e a outra extremidade na entrada AUX do subwoofer.

## Ligando

- Depois de fazer todas as conexões, conecte o cabo de força CA (na traseira do subwoofer) à tomada da parede.
- Ligue o sistema, pressionando o botão Ligar/Desligar na parte posterior do subwoofer. O LED no subwoofer piscará lentamente quando a unidade estiver no modo de espera.
- Ligue a fonte de áudio.
- Insira duas pilhas AAA (LR 03) no compartimento de pilhas do controle remoto sem fio.
- Ative o sistema, pressionando o botão ⏻ localizado no controle remoto sem fio. O LED no subwoofer parará de piscar quando a unidade estiver ligada.

Observação: Em modo stand-by ou silencioso, o sistema continua a receber energia. Para desligar completamente a unidade, pressione o botão Ligar/Desligar na parte posterior do subwoofer e verifique se o LED no subwoofer está desligado.

Observação: Para evitar ouvir sons de estalidos ao ligar o sistema de alto-falantes Altec Lansing, sempre ligue a fonte de áudio primeiro.

### Som estéreo e surround

- Pressione o botão STER/SURR no controle remoto sem fio para alternar entre o som surround com seis alto-falantes e o som estéreo com dois alto-falantes.

Observação: O sistema será ligado no modo surround (SURR), com os cinco alto-falantes ativados.

### Volume principal

O botão MASTER VOLUME no subwoofer e os botões "+" e "–" marcados com a palavra "MASTER VOLUME" no controle remoto sem fio controlam o volume principal. No subwoofer, gire o botão no sentido horário para aumentar o volume e no sentido anti-horário para diminui-lo. No controle remoto sem fio, mantenha o botão "+" pressionado para aumentar o volume e o botão "–" para diminuir o volume.

### Volume Surround

Os botões "+" e "–" marcados com a palavra "REAR" no controle remoto sem fio controlam o volume dos alto-falantes traseiros. Pressione o botão "+" para aumentar o volume e o botão "–" para diminuir o volume.

### Volume Central

Os botões "+" e "–" marcados com a palavra "CENTER" no controle remoto sem fio controlam o volume do alto-falante central. Pressione o botão "+" para aumentar o volume e o botão "–" para diminuir o volume.

### Volume do subwoofer

Os botões "+" e "–" marcados com a palavra "SUBWOOFER" no controle remoto sem fio controlam o volume do subwoofer. Pressione o botão "+" para aumentar o volume e o botão "–" para diminuir o volume.

### Silencioso

Para silenciar o sistema de alto-falantes, pressione o botão MUTE localizado no controle remoto sem fio. O LED no subwoofer piscará rápido quando a unidade estiver no modo silencioso.

### Fones de ouvido

Para usar fone de ouvidos com o sistema, ligue-os na tomada de pino rotulada 🎧 no subwoofer. Quando os fones de ouvido estiverem conectados, o sistema de alto-falantes emudecerá.

## Especificações do Sistema*

A sonoridade superior da Altec Lansing advém de nossa tecnologia patenteada Dynamic EQ, que utiliza drivers integrados personalizados de alta fidelidade, o mais avançado circuito de equalização e uma combinação harmoniosa das seguintes especificações:

| | |
|---|---|
| Nível de Pressão de Som (SPL): | 101 dB |
| Potência Contínua Total: | 70 Watts RMS |
| • Alto-Falantes Frontais: | 9 Watts/canal @ 4 ohms<br>@ 10% THD @ 120 Hz – 17 kHz<br>2 Canais Carregados |
| • Alto-falantes traseiros: | 9 Watts/canal @ 4 ohms<br>@ 10% THD @ 120 Hz – 17 kHz<br>2 Canais Carregados |
| • Alto-falante central: | 9 Watts @ 4 ohms<br>@ 10% THD @ 120 Hz – 17 kHz<br>Canal Único Carregado |
| • Subwoofer: | 25 Watts @ 4 ohms<br>@ 10% THD @ 40 – 170 Hz<br>Canal Único Carregado |

| | |
|---|---|
| Resposta de Freqüência: | 40 Hz – 17 kHz (-10 dB) |
| Razão Sinal/Ruído<br>@ 1 kHz de entrada: | > 70 dB |
| Drivers (por satélite): | Um driver de 2,5" full-range por alto-falante |
| Subwoofer: | Um woofer de 5" de longo alcance |

*Classificação de potência de acordo com a Norma de Amplificadores da FTC No 16 C.F.R. Parte 432.

## Diagnóstico de Falhas

| Sintoma | Possível Problema | Solução |
|---|---|---|
| O LED não está aceso. | A alimentação não está ligada. | Ligue o sistema de alto-falantes, (1) verificando se o cabo de força está conectado a uma tomada de parede, (2) pressionando o botão Ligar/Desligar na parte posterior do subwoofer, e (3) ativando o sistema, pressionando o botão ⏻ no controle remoto sem fio. Um LED irá se acender no subwoofer quando a alimentação estiver LIGADA. |
| | As pilhas do controle remoto sem fio estão descarregadas. | Insira duas pilhas AAA (LR 03) no compartimento de pilhas do controle remoto sem fio. |
| | O cabo de alimentação CA não está conectado à tomada da parede. | Conecte o cabo de força em uma tomada de parede. |
| | O estabilizador contra picos de tensão (se usado) não está ligado. | Se o cabo de força estiver conectado a um estabilizador, verifique se o estabilizador está ligado. |
| | A tomada de saída da parede não está funcionando. | Ligue outro dispositivo à tomada da parede (mesma tomada) para confirmar se ela está funcionando. |
| Nenhum som em um ou mais alto-falantes. | O volume está ajustado muito baixo. | No subwoofer, gire o botão no sentido horário para aumentar o volume. No controle remoto sem fio, pressione o botão "+" para aumentar o volume. |
| | | Verifique o nível de volume na placa de som do computador ou no dispositivo-fonte de áudio alternativo e ajuste em nível médio. |
| | O sistema de alto-falantes não está conectado à fonte de áudio. | Verifique as conexões do pino na fonte de áudio. Verifique se os cabos de sinal estão inseridos firmemente nas tomadas de pino corretas. |
| | O sistema de alto-falantes está conectado na saída errada na fonte de áudio. | Verifique se o cabo estéreo de 3,5 mm verde-limão está conectado e totalmente inserido na "line-out" (saída de linha), na "audio-out" (saída de áudio) ou no pino do fone de ouvido da fonte de áudio. |
| | Problema com o dispositivo-fonte de áudio. | Teste os alto-falantes em outro dispositivo de áudio. Retire o cabo estéreo de 3,5 mm verde-limão do dispositivo-fonte de áudio e conecte-o à "line-out", à "audio-out" ou à tomada de fone de ouvido de outra fonte de áudio. |
| Nenhum som no alto-falante central ou nos satélites traseiros. | O sistema está configurado com o modo STER (estéreo). | Pressione o botão STER/SURR no controle remoto sem fio para ouvir o som em seis alto-falantes. |
| | O nível do alto-falante traseiro ou central está ajustado muito baixo. | Aumente o nível do volume do alto-falante traseiro ou central. |
| Sons de estalidos nos alto-falantes. | Má conexão. | Verifique todos os cabos. Confirme se estão conectados à tomada de "line-out" (saída de linha) ou "audio-out" (saída de áudio) em sua placa de som ou em outra fonte de áudio — NÃO em "speaker-out" (saída de alto-falante). |
| | O nível de volume no sistema operacional do computador está alto demais. | Verifique o nível de volume do sistema operacional do computador e diminua, se necessário. |
| | Há um problema com seu dispositivo-fonte de áudio. | Desconecte o cabo estéreo da fonte de áudio. Em seguida, conecte o pino na tomada de fone de ouvido de uma fonte alternativa (por exemplo, Walkman, Discman ou rádio FM). |
| O som está distorcido. | O nível de volume ajustado está muito alto. | No subwoofer, gire o botão no sentido anti-horário para reduzir o volume. No controle remoto sem fio, pressione o botão "–" para reduzir o volume. |
| | O volume do sistema operacional do computador está ajustado muito alto. | Ajuste o volume do sistema operacional do computador e os níveis de equilíbrio para o centro como ponto de partida. Em seguida, ajuste o nível no alto-falante utilizando o controle de volume. |
| | A fonte de som está distorcida. | Com freqüência, os arquivos WAV têm baixa qualidade. Desta forma, distorção e ruído são notados facilmente com alto-falantes de alta potência. Tente outra fonte de som; por exemplo, um CD de música. |
| Interferência de rádio. | Proximidade de uma torre de rádio. | Desloque os alto-falantes até que a interferência desapareça. |

| Sintoma | Possível Problema | Solução |
|---|---|---|
| Nenhum som no subwoofer. | O volume do subwoofer está muito baixo. | Aumente o volume do subwoofer no controle remoto sem fio. |
| | Má conexão. | Verifique se todos os cabos estão conectados adequadamente e fazendo uma conexão segura. |
| Zumbido baixo no subwoofer. | A CA em sua casa está em 60 ciclos por segundo, o que está dentro da freqüência de áudio do subwoofer. | Pode ser detectado um zumbido baixo quando seu sistema de alto-falantes estiver ligado sem uma fonte de áudio tocando ou quando o volume estiver ajustado em um nível extremamente baixo. |
| Zumbido alto no subwoofer. | Má conexão. | Desconecte o cabo de força do estabilizador (se utilizado) e conecte diretamente em uma tomada de parede. |
| | | Mude seus cabos de lugar. Verifique se fazem uma conexão “limpa”. |
| | O volume em seu dispositivo-fonte de áudio está muito alto. | Desconecte seu cabo estéreo de 3,5 mm da fonte de áudio. Se o zumbido baixo desaparecer, abaixe o volume na fonte de áudio. |
| | | Abaixe o volume principal ou o volume do subwoofer em seu computador, dispositivo portátil, etc. |
| Graves excessivos provenientes do subwoofer. | O volume do subwoofer está muito alto. | Reduza o volume do subwoofer no controle remoto sem fio. |
| Monitor distorcido. | O subwoofer está muito próximo do monitor. | Como o subwoofer não é magneticamente blindado, pode causar distorção se estiver muito perto do monitor. Desloque o subwoofer para no mínimo 60 cm de distância do monitor. |

ALTEC LANSING®

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. • Cet appareillage digital de Classe B est conforme au ICES-003 canadien.
535 Rte. 6 & 209, Milford, PA 18337-0277, USA • 866-570-5702 • 570-296-4434 • Fax 570-296-6887
Engineered in USA. Made in China. Conçu aux Etats Unis. Fabriqué en Chine.
A11855 R02